

Le bain égalitaire

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **53 (1915)**

Heft 18

PDF erstellt am: **13.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-211267>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

CHUT!

UN de nos alpinistes, bien connu, avait fait, avec un montagnard, plusieurs excursions où ce dernier s'était toujours dépensé en attentions de toute sorte à l'égard du citadin. Aussi, au 1^{er} janvier, l'alpiniste reconnaissant fut-il très heureux d'adresser à titre d'étrennes, à son compagnon d'excursions, avec ses bons vœux pour la nouvelle année, un chaud vêtement de laine.

Le montagnard, tout confus, écrivit au citadin une lettre dans laquelle il lui exprimait ses sincères remerciements et son espoir de pouvoir aussi, à l'occasion, lui donner un témoignage plus tangible de son bon et fidèle souvenir.

La belle saison venue, l'alpiniste recevait, en effet, une corbeille de fruits superbes, accompagnés de la lettre suivante :

« ... le 8 août 19...

» Cher monsieur,

» Enfin, l'occasion s'est offerte à moi de vous témoigner encore toute ma reconnaissance pour le trop beau cadeau que vous avez eu la gentillesse de m'envoyer au Nouvel-An. Il m'a été très utile et je vous assure que je l'ai beaucoup apprécié l'hiver dernier qui a été si rude par chez nous.

» Je vous envoie par la présente quelques fruits choisis. J'espère qu'ils vous arriveront en bon état et que vous les trouverez de votre goût, vous et votre chère famille.

» Je veux seulement vous prier d'une chose. Si vous revenez bientôt de nos côtés, comme je l'espère, on a toujours du plaisir à vous voir, je vous recommande de ne pas parler de ces fruits, attendu que je les ai, sauf votre respect, chipés à mon voisin. Alors, vous comprenez que ça pourrait m'amener des ennuis.

» En attendant le plaisir de vous revoir, veuillez agréer, cher monsieur, mes bonnes salutations.

» Votre... »

Le vrai menu du baigneur. — Comment, mon cher!... vous allez vous baigner en sortant de table?... Quelle imprudence! vous vous noirez!

— Allons donc!... Il n'y a rien à craindre... je n'ai mangé que du poisson.

A repasser. — Le docteur sort de la chambre du malade, et il est aussitôt entouré par une demi-douzaine de neveux et de nièces, demandant anxieusement des nouvelles.

— Mon Dieu, je ne voudrais pas souffler sur vos espérances; cependant, je suis obligé de vous déclarer que, cette fois-ci, ce ne sera rien.

PROTOCO DÈ NOUTRA**VILHE MUNICIPALITA**

IN tsertsin, ora, din noutra caisse à bou, daò prin po allumâ dêzo la mermitta ai cafons, yé trovâ dou folliets d'on vilho cahié dè brouillons, à ion dè mè z'onello (môo du grantemps), qu'avai été greffé de la municipalità.

Dévant dè lè burlâ vu vito vaire cein que lai ya su cliâo bocons dè papai. Se v'itè curieux d'in fère atant chetâ-vo su cî escabi.

Oh! vaiyo que l'a bin barrâ et fè dai cacabots. Quiè, l'est bin on brouillon.

Vouaitin-vai dan.

La Municipalità l'a décidâ sta né, apri ti lè frais que l'a dzo falhu fère sti an, dè rinvoiyî à l'an que vint dè rêlardzi lo sinmetiro.

L'a accordâ ad rêgent on tser dè bou, à copâ ad Bou d'Avoz. Lo sergent lai deret dè lo tsa-

plyâ dévout lo coulidzo, et na pas ad galâtai po tot dêvout quemin l'a fè qu'ancora.

Ne pas rablyâ d'invoiyî dêman à la felhie à Vouaridet sa Lettra dè bordzèzi.

Lo syndique dit que la Badoûla rêcliâmè on sècoo por li et son valet que tsî daò gros-mau. Vint li lè dzo vers li sè plindrè, et sa fenna l'a bi la rinvoiyî avoué dai pucheintè fordenâyès l'est adi derai la porta. Quand bin ti lè municipau san zu d'accoo po trovâ que n'frè rinquiè onna grocha tsaropa et onna granta gormanda, lai an tot parai accordâ dou francs pè senanna po tot l'hivei.

L'an accordâ, in mimo teimps, trai francs pè charità dè la Bossa dai Pouro, à la véva à Semiyon à la Ketsè, qu'est à pliat dè lyî; et, ad vilho Gamaliet (que ne paò binstou pleyqua ièste non pley), on quartèron dè mèclyo, prai daò monnai dè Covet.

La Municipalità l'a décidâ, din sa dêraire tenâblyâ, apri avai praò discutâ, et pu bin emâlyî, et pu tot pèsâ, et pu tot balanci, que lè dou cabarets daò veladzo dussan, duzorinlé, îtrè elliou à dyî z'haòrès, et dyî et demi por tot dè bon. Se lo rondiè sè laissè pas menâ po on verro lè fennès saran ben'aizes, lai ya praò grandteimps que tapadzan.

N'in décidâ qu'on misèret po ramassâ et tsè-rèyî lè pierrès qu'incadbyan pè lè tsèrairès, po lè fère à brezi pè cauquiès z'ons que san in derai din laò compto. Vouaique dè l'ovradzo po lo derbouni et lo tessot.

Lo monnai a promet ad syndique, que se la kemena fasai réfère la tsèraire daò for quantiaò moulin, ye pâyèret quaranta pots dè vin, et mè se faut, à cliâo que lai travaillèran.

Criès po demicro à onn'haòra, que lo sergent dai pubyaiyi demindze à la chalyaite dè la Praiyfè, et elliouâ à la porta dè la fretèri:

Premiremin po plliaci dou z'infants abandonâ dè laò père z'et mère, et apri misa d'èrba et d'on tsiron dè terra ad Brolliet, pu d'autrès misès se sè devenè.

Pubyaiyi et affetsi assebin que la Municipalità défind d'appoyi lo rablyo et l'écovè daò for contrè lo trà dè la tsemenâ. L'ai aret dou francs d'ameinda po cliâo que sè laissèran prindrè. Va dè sè que lè z'homme pâyèran po laò fennès.

Sta né l'étai po dai rappoo. L'in avai yon daò gendarme d'Ynvouenand, qu'à rapportâ po la pipa Gésâ à Pierr'Abraham à Djan-Piero à Djako à la Marion. Pu, on autre daò rondiè contrè lè dou carbaté, « que continuant, quemin dit, à gardâ lè soûlons frou d'haòra, mimamint dai iadzo quantiaò matin, que lè municipau daissan praò lo savai et lo syndique assebin ». La Municipalità l'a décidâ, atteindu que ne paò pas bin fère aòtramin, d'ameindâ lè dou carbaté po tsacon on franc cinquanta.

Lai avai onco dai rappoo dè for. Yon contrè cî que tint lè boutsès po ne pas avai fè rappoo à la Municipalità que la cliâo daò for avai dêcutsi tot'onna né sin que nyon ne la lai aussè rindia. L'est condamnâ à cinquanta centimès d'ameinda.

Adan, cî que tint lè boutsès fâ rappoo contrè la Rosette Pècliâ po ne pas lai avai frèbalhi la cliâo à l'haòra. La Rosette lai yet po noinanta centimès.

Lo mimo fâ rappoo onco contrè Gabriet à Noé po n'avai pas terf son pan praò vito à sa fornâ. Gabriet daissè balhi duès dzèvallès po quand redèronmèran. Cliâo duès dzèvallès saran rêcognaitès pè on municipau. Quand bin l'a praò bou Gabriet à Noé va lè rêgrettâ sè duès dzèvallès...

N'in rin fè sta né. N'in portan ètâ asseimblyâ mè dè trai grantès z'haòrès dè relodzo. N'an pas ètâ fotu dè tsezi d'accoo po l'hèpetau. ¹

Lo syndique vudrai, duqu'on sè vai d'obedzi dè lodzi lè pouro ad coulidzo, que la kemouna adzetai la mutenèri, qu'est à vindrè. « Dinche, se desai, on arai on hèpetau sin avai fauta dè tant consacrà. »

Toine, que n'est rin qu'onna patta, et qu'es ku et tsemise avoué lo syndique, l'affilè adi in tot et pertot. Teindu que dèvezè, brinne la tita po l'approvâ, et, bin soveint, n'atteint pas que l'aussè fini po dere: « Ah! bin de noutron syndique, su d'accoo avoué vo! » ào bin « Vai, craidè-mè, faut fèrè quemin dit noutron syndique! » Duque vè in Municipalità m'bourlai se lè yu aòvri la gaòla po dere oquid'altro.

Crutset, li, qu'est on ètrandzo, quand bin va praò bi, n'oussè pas traò lèvà la lingua; l'aman atan sè kaizi et fougâ son brulô in cratchotin contrè lo fornet. L'est, dè cotouma, li que motè la tsandaila.

Po teni tita ad syndique ne lai ya po bin de què Dja-bran. Dja-bran l'a oमितè rèpètà mè dè ceint iadzo sta né quand lo syndique intrè vavè: « Ora, no faut savai quemin no voly fère? » — « Hé bin vo deri, dezai Dja-bran, v'lyai-vo que vo diesso? » et rêdezai à tot bet d'è tsamp: « Hé bin vo deri, volyai-vo que vo diesso? » pu, quand s'in dèvegnaï, n'étai jam d'accoo avoué lo syndique. On momint sè sa prai dè mor lè dou, et Dja-bran desai: « Ça derai que lè retso n'an pley rin à derè?! Quar fudrai payi coui payèret què lè gros: mè, comisse et lo conseillè...! »

André, li, ne dit ni oi ni na, mà lai simbly qu'on poret arrindzi on bocon dè lodzèmi dessus lo for, ad bin intrè lo trolliet et lè z'bouètons dè la fretèri.

Le sergent, que n'est rin qu'on plyantamou a volyu dere oquidè, mà Dja-bran et lo syndique lai an d'aboo zu elliouâ lo mor.

Dan, ne savan pas onco iau volyan fère l'hèpetau. In attendint vouaique Friolet, que n'z'èrreizai delon, du Payerno, que l'étai sin « z'è sile et avoué rin », qu'arrouvè dêman à l' tserdze dè la kemouna, avoué sa fenna et onna muta d'infants... Et ne sin à la porta dè l'hèvei...?

No vouaique ad bet. Avoué ti cliâo cacabot n'in pas tant mau pu lyaire. Ora, hardi dêzo grocha mermitta!

OCTAVE CHAMBAZ

Nos hôtes. — Une élégante étrangère, qui sait que faire de son désœuvrement, est venue sur le conseil d'une amie, passer quelques semaines à Montreux.

— Eh! bien, ma chère, lui demande cette dernière, comment te plais-tu ici? Que c'est beau pourtant, ce lac, ces montagnes. On ne s'ennuie pas.

— Oui, ma chère, sans doute, il y a le lac et les montagnes, mais, somme toute, mon bonheur est bien plus amusant.

Le bain égalitaire. — Un sculpteur français de grand talent, se plaignait — c'est surprenant — de n'être pas décoré, alors que tant d'autres artistes, assurément moins connus, avaient été crochés le bout de ruban.

Il n'attachait pas plus d'importance que raison à la rosette, mais ça l'agaçait, quoi! rencontrer partout où il allait ces décorés sans la roue.

— Mais, va donc au bain froid, mon cher, dit un ami, on n'y voit pas de petits rubans.

¹ Maison où la commune loge les pauvres qu'elle ass